Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

Skater Hockey
Inline Hockey

	Team/Mannschaft/Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Malcantone	SNR
CLUB 2	Oensingen Roadrunners	SNR

Lieu/ Ort Location/Luogo	Cassina d'Agno	Date / Datum Date / Data	24.06.2016
Start/Beginn Début/Inizio	20:22	End/Ende Fin/Fine	22:18
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	SCS12		

Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal/Coupe/Coppa	X
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators/Zuschauer Spectateurs/Spettatori	43

	No Card/Liz No Lic./Tess	Surname / Name Vorename/Vorname Nom / Cognome Prénom / Nome	Signature/Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	216912	POZZI Corinne	
Official scorer Marqueur	4046	MULLER Ulrich	
Referee 1 Arbitre 1	30696	TELLESCHI Lorenzo	
Referee 2 Arbitre 2	203301	GUIDI Daniele	
Tech. Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE/ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE/INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time/Drittel Tiers/Tempo	0	3
2 Time/Drittel Tiers/Tempo	7	1
3 Time/Drittel Tiers/Tempo	2	2
Overtime/Verl. Prol./Sup.	0	0
Penalty/ Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
9	6

Winner/Gewinner/Vainqueur/Vincitore: Malcantone

CAPTAIN 1 Signature/Unterschrift/Firma

CAPTAIN 2 Signature/Unterschrift/Firma

Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.: Inizio ritardato perché la squadra di Oensingen è arrivata alle 19:40

1 Malcantone

Nr. No.		Surname/Name Forename/Vorname Nom/Cognome Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
13	©	FRIGERIO Mattia				20542
36	A	ROMELLI Nelson				rlh1
39	G	AMADO Daniele	X	X	X	30161
	G					
99		NAPOLITANO Daniele				rlh2
33		MENI Roberto				204282
80		BOTTANI Mirko				30021
96		WENGER Marc				rlh3
12		LEONARDI Paolo				30023
7		CICCONE Elvis				40202
37		BRIGNONI Igor				94337
56		MOROSOLI Mirko				30645
91		PEDROLINI Andrea				98193
75		CLOETTA Marco				30202
72		TADDEI Paolo				97152

COACH	Surname/Name Forename/Vorname Nom/Cognome Prénom/Nome	Signature	
	SIGNORINI Silvio		10219

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
20:42	75	37	1				
21:25	80		2				
22:18	37	75	3				
31:12	96	56	4				
33:03	99	75	5				
38:39	56	96	6				
39:15	91	13	7				
49:53	13	91	8				
56:36	99	12	9				
				TOTAL			9
TIME OUT							

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
22:27	99	2	24:27	G1
TOTAL			2	min

2 Oensingen Roadrunners

Nr. No.		Surname/Name Forename/Vorname Nom/Cognome Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
37	©	KOHLER Remo				202287
88	A	MEISTER Daniel				202290
66	G	PORTMANN Martin	X	X	X	206054
	G					
8		GÜNTERT Urs				202282
44		HIRSCHBÜHL Daniel				202284
13		ZELTNER Jean-Pierre				202300
17		RÖLLI Matthias				202291
11		HUNZIKER Christian				202286
99		FLURY Hanspeter				rla1
83		FLURI Philipp				202279

COACH	Surname/Name Forename/Vorname Nom/Cognome Prénom/Nome	Signature	
	VON ALLMEN Christoph		216909

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
07:25	37	17	1				
13:25	37	8	2				
14:46	37	17	3				
21:56	37	17	4				
53:24	44	8	5				
59:55	37	17	6				
				TOTAL			6
TIME OUT				X			

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
TOTAL			0	min